

Lus Faj Tseg Ua Ntej rau Kev Saib Xyuas Noj Qab Haus Huv hauv Oregon

Lus Faj Tseg Ua Ntej no tso cai rau koj:

- Qhia koj txiaj ntsig, kev ntseeg, hom phiaj thiab kev thov rau kev saib xyuas noj qab haus huv yog tias koj tsis muaj peev xwm qhia lawv los ntawm koj tus kheej.
- Koj tus neeg txiaiv txim siab tau rau kev saib xyuas noj qab haus huv lub npe yog tias koj tsis tuaj yeem txiaiv txim siab los ntawm koj tus kheej. Tus neeg no hu hais tias koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab lawv tseem yuav pom zoo rau txoj hauj lwm no.

Nco ntsoov tham txog koj Cov Lus Faj Tseg Ua Ntej thiab koj txoj kev thov nrog koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv. Qhov no yuav ua rau lawv txiaiv txim siab tau tias koj cov kev xav tau. Nws qhia koj tias txhawm ua kom tiav daim foos no.

Daim foos Lus Faj Tseg Ua Ntej rau Kev Saib Xyuas Noj Qab Haus Huv hauv Oregon thiab Qhia Koj tias muaj Lus Faj koj Tseg Ua Ntej nyob rau hauv Oregon Health Authority tus website.

- Nyob rau ntu 1, 2, 5, 6 thiab 7 koj xaiv tus sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv.
- Nyob rau ntu 3 thiab 4 koj qhia txog koj txoj kev kho mob.

Daim foom Lus Faj Tseg Ua Ntej no pom zoo rau qhia txog koj txoj kev kho mob.

Nws tsis zoo li Portable Orders rau Life Sustaining Treatment (POLST) zoo xws tau teev cia hauv ORS 127.663. Koj tuaj yeem paub txog POLST ntau tshaj no nyob rau hauv Koj Cov Lus Qhia rau ntawm Lus Faj Tseg Ua Ntej hauv Oregon

Daim foos no yuav tau siv rau hauv Oregon txhawm rau los xaiv tus neeg txiaiv txim siab saib xyuas kev noj qab haus huv rau koj yog tias koj mob nyhav tham rau koj tus kheej tsis tau los sis tsis tuaj yeem txiaiv txim siab kho mob rau koj tus kheej. Tus neeg no hu hais tias koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv. Yog tias koj tsis muaj sij hawm teem caij nrog tus sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab koj mob nyhav tham rau koj tus kheej tsis tau, lub chaw sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv yuav tau teem caij rau koj nyob rau daim ntawv thov teev cia hauv ORS 127.635 (2) thiab tus neeg no thiaj muaj cai txiaiv txim siab cia los sis tshem txoj kev kho mob cawm koj txoj sia tawm yog tias koj tau ua raws li cov ntawv teev cia hauv ORS 127.635 (1).

Daim foos no tseem cia koj qhia txog koj li txiaj ntsig thiab kev ntseeg nrog rau kev pov hwm kev txiav txim siab saib xyuas kev noj qab haus huv thiab koj txoj kev nyiam saib xyuas kev noj qab haus huv .

Yog tias yav tag los koj tau ua daim ntawv lus faj tseg ua ntej tiav lawm, daim ntawv lus faj tseg ua ntej tshiab no yuav tau los hloov daim qub.

Koj yuav tau kos npe rau daim foos no txhawm rau kom nws siv tau. Koj yuav tau mus nws ua pov thawj li ntawm ob tus pov thawj los sis ib tus kws lij choj. Koj teeb tsa tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv tseem siv tsis tau kom txog rau thaum tus sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv nws txais kev teeb tsa.

Yog tias koj cov lus faj tseg ua ntej muaj cov lus qhia txog kev thau kev pab cawm txoj siab los sis tus kav raj pub zaub mov, koj tuaj yeem thim tau koj cov lus faj tseg ua ntej txhua txhua sij hawm thiab txhua txoj hau kev koj xav thim.

Lwm yam mob, koj tuaj yeem thim tau koj cov lus faj tseg ua ntej txhua txhua sij hawm thiab txhua txoj hau kev uas koj tuaj yeem txiav txim siab rau kev kho mob.

Daim Foos Lus Faj Tseg Ua Ntej

| 1. Txog kuv | | |
|----------------------------------|----------|-----------|
| Npe (npe, npe nruab nrab, xeem): | | Hnub yug: |
| Naj npawb xov tooj: Hauv tsev | Hauj lwm | Ntawm tes |
| Chaw nyob: | | E-mail: |

| 2. Kuv tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv | | |
|---|----------|-------------|
| Kuv xaiv tus neeg li nram qab no los ua kuv tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv los txiav txim kev saib xyuas kev noj qab haus huv rau kuv yog tias kuv tsis tuaj yeem tham lus tau lawm. | | |
| Npe (npe, npe nruab nrab, xeem): | | Sib txheeb: |
| Naj npawb xov tooj: Hauv tsev | Hauj lwm | Ntawm tes |

| | |
|------------|---------|
| Chaw nyob: | E-mail: |
|------------|---------|

Kuv xais tus neeg li nram qab no los ua kuv neeg sawv ces saib xyuas kev noj qab haus huv yog tias thawj tus kuv xaiv tsis tuaj yeem txiaiv txim siab tau rau kev saib xyuas noj qab haus huv rau kuv, los sis yog tias kuv muab thawj tus sawv cev tshem tawm ntawm kev saib xyuas noj qab haus huv.

| Thawj tus sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv | | |
|---|----------|-------------|
| Npe (npe, npe nruab nrab, xeem): | | Sib txheeb: |
| Naj npawb xov tooj: Hauv tsev | Hauj lwm | Ntawm tes |
| Chaw nyob: | | E-mail: |

| Tus sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thib ob | | |
|---|----------|-------------|
| Npe (npe, npe nruab nrab, xeem): | | Sib txheeb: |
| Naj npawb xov tooj: Hauv tsev | Hauj lwm | Ntawm tes |
| Chaw nyob: | | E-mail: |

3. Kuv qhia kev saib xyuas kev noj qab haus huv

Ntu no yog ntu rau koj los qhia txog koj txoj kev thov, txiaj ntsig thiab hom phiam ntawm kev kho mob. Koj cov lus qhia yuav muab rau koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab chaw saib xyuas kev noj qab haus huv.

Koj tuaj yeem muab koj cov lus qhia rau ntawm koj txoj kev kho mob nrog rau koj txoj kev xaiv hauv qab no. Qhov xwm txheej no tshwm sim thaum koj tsis xaiv tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv los sis yog tias lawv mus tsis tau.

A. Kuv kev txiav txim siab rau kev saib xyuas noj qab haus huv

Muaj peb xwm txheej hauv qab no rau koj los qhia koj qhov kev xav. Lawv yuav koj xav txog yam uas txiav txim pab rau koj txoj sia uas koj tus sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv yuav tau ntsib. Rau txhua txhua qhov, xaiv ib txoj kev xaiv uas haum rau koj txoj kev xav tau tshaj plaws.

a. Xwm txheej txog tus kab mob

Qhov no yog yam kuv xav tau yog tias:

- Kuv muaj ib tus kab mob tsis muaj peev xwm yuav kho tau thiab zoo rov qab

THIAB

- Kuv chaw saib xyuas kev noj qab haus huv ntseeg tias kuv yuav tuag nyob rau sij hawm rau lub hli, txawm yuav kho txoj hau kev twg los.

| Ua ntej tshaj tsuas muaj ib txoj kev xaiv xwb | |
|--|--|
| _____ | Kuv xav kho txhua txoj hau kev txhawm los cawm kuv txoj sia, xws li siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv,lim raum thiab siv tshuab ua pa |
| _____ | Kuv xav sim cawm kuv txoj sia los ntawm siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv. Kuv tsis xav tau txhua yam kev kho mob los cawm kuv txoj sia, xws li lim raum thiab siv tshuab ua pa. |
| _____ | Kuv tsis xav tau txhua txoj kev kho mob los cawm kuv txoj sia, xws li siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv,lim raum thiab siv tshuab ua pa Kuv xav nyob ywj siab thiab cia kuv tuag raws txoj hmoo. |
| _____ | Kuv xav kom kuv tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv txiav txim siab rau kuv, tom qab tham nrog kuv chaw saib xyuas kev noj qab haus huv thiab tham txog yam uas tseem ceeb rau kuv. Kuv tau piav yam uas tseem ceeb txog ntawm kuv nyob rau ntu B hauv qab no. |

b. Tus mob nyhav zuj zus

Qhov no yog yam kuv xav tau yog tias:

- Kuv tab tom mob nyob rau ntu nyhav.

THIAB

- Kuv chaw saib xyuas kev noj qab haus huv ntseeg tias nws tsis muaj qhov yuav zoo thiab tsuas muaj phem zuj zus raws sij hawm thiab txog rau thaum tuag.

THIAB

- Kuv chaw saib xyuas kev noj qab haus huv ntseeg tias kuv tsis muaj hnuv yuav ua tau:

- » Txuas lus
- » Nqos mov thiab haus dej yam nyab xeeb
- » Kho rau kuv tus kheej
- » Nco tau kuv tsev neeg thiab lwm tus

| Ua ntej tshaj tsuas muaj ib txoj kev xaiv xwb | |
|--|--|
| _____ | Kuv xav kho txhua txoj hau kev txhawm los cawm kuv txoj sia, xws li siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv,lim raum thiab siv tshuab ua pa |
| _____ | Kuv xav sim cawm kuv txoj sia los ntawm siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv. Kuv tsis xav tau txhua yam kev kho mob los cawm kuv txoj sia, xws li lim raum thiab siv tshuab ua pa. |
| _____ | Kuv tsis xav tau txhua txoj kev kho mob los cawm kuv txoj sia, xws li siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv,lim raum thiab siv tshuab ua pa Kuv xav nyob ywj siab thiab cia kuv tuag raws txoj hmoo. |
| _____ | Kuv xav kom kuv tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv txiav txim siab rau kuv, tom qab tham nrog kuv chaw saib xyuas kev noj qab haus huv thiab tham txog yam uas tseem ceeb rau kuv. Kuv tau piav yam uas tseem ceeb txog ntawm kuv nyob rau ntu B hauv qab no. |

c. Tsis nco qab tas mus lub neej

Qhov no yog yam kuv xav tau yog tias:

- Kuv tsis nco qab lawm
THIAB
- Yog tias kuv chaw saib xyuas kev noj qab haus huv ntseeg tias nws yuav ua rau kuv tsim tau rov qab los.

| Ua ntej tshaj tsuas muaj ib txoj kev xaiv xwb | |
|---|--|
| _____ | Kuv xav kho txhua txoj hau kev txhawm los cawm kuv txoj sia, xws li siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv,lim raum thiab siv tshuab ua pa |
| _____ | Kuv xav sim cawm kuv txoj sia los ntawm siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv. Kuv tsis xav tau txhua yam kev kho mob los cawm kuv txoj sia, xws li lim raum thiab siv tshuab ua pa. |
| _____ | Kuv tsis xav tau txhua txoj kev kho mob los cawm kuv txoj sia, xws li siv kav raj pub zaub mov thiab hydration ntawm tus kav raj pub zaub mov, cov hlab plawv,lim raum thiab siv tshuab ua pa Kuv xav nyob ywj siab thiab cia kuv tuag raws txoj hmoo. |
| _____ | Kuv xav kom kuv tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv txiav txim siab rau kuv, tom qab tham nrog kuv chaw saib xyuas kev noj qab haus huv thiab tham txog yam uas tseem ceeb rau kuv. Kuv tau piav yam uas tseem ceeb txog ntawm kuv nyob rau ntu B hauv qab no. |
| Koj yuav tau sau los sis tham kom ntau txog yam koj xav tau thiab tsis xav tau txoj kev kho mob rau hauv daim ntawv dawb hauv qab no. | |

B. Dab tsi tseem ceeb tshaj rau kuv thiab tshwj rau kuv

Ntu no tsuas siv rau thaum koj nyob rau sij hawm phom sij, muaj mob nyhav los sis tsis nco qab mus tas li. Yog koj xav siv ntu no, koj tuaj yeem tham yam uas tseem ceeb tiag rau koj thiab tshwj rau koj. Qhov no yuav pab tau koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv.

Qhov no yog yam uas koj yuav tsum tau paub txog tias tseem ceeb rau kuv txog kuv lub neej txoj sia:

Qhov no yog yam muaj txiaj ntsig tshaj txog kuv lub neej txoj sia:

Qhov no yog yam tseem ceeb rau kuv txog kuv lub neej txoj sia:

Kuv tsis xav kom kuv rov muaj txoj sia yog tias kuv tsis tau txais kev pab thiab tuaj yeem koom nrog cov hauv qab no:

Pib txhua yam uas siv

_____ Piav kuv cov kev xav tau

_____ Yuav tsis mob thiab tsim txom nyob sij hawm ntev

_____ Paub kuv yog leej twg thiab kuv nrog leej twg nyob

_____ Muaj txoj sia nyob uas tsis muaj lub tshuab pab cawm txoj sia

_____ Koom nrog tej koom xoos muaj txiaj ntsig rau kuv, xws li:

Yog koj xav hais hais kom ntau tshaj no pab koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv nkag siab txog yam zoo tshaj rau koj, sau rau qhov no. (Piv txwv: Kuv tsis quav ntsej txog yog tias nws yuav ua rau...)

C. Kuv txoj kev ntseeg

Koj puas muaj kev ntseeg dab qhuas los sis ntseeg kev cai uas koj xav kom koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab cov saib xyuas koj puas tau paub txog? Lawv tuaj yeej ua kev cai raus dej, kev cai ntseeg, tsis lees paub txog ntshav thiab lwm yam.

Koj yuav tau sau los sis tham kom ntau txog kev ntseeg dab qhuas los sis ntseeg kev cai rau hauv daim ntawv dawb hauv qab no.

4. Xav paub ntau tshaj ntxiv

Siv ntu no yog tias koj xav kom tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab chaw saib xyuas kev noj qab haus huv kom muaj ntaub ntawv txog koj ntau tshaj no.

A. Lub neej txoj sia thiab txiaj ntsig

Hauv qab no koj tuaj yeem tso txog koj lub neej txoj sia thiab txiaj ntsig. Qhov no yuav paub tau rau koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab chaw saib xyuas kev noj qab haus huv txiaj txim siab txog koj txoj kev kho mob. Qhov no yuav tsum muaj keeb kwm tsev neeg, kev paub txog kev noj qab haus huv, keeb kwm kev coj noj coj ua, hauj lwm, kev txhawb nqa thiab lwm yam.

Koj yuav tau sau los sis tham kom ntau txog koj lub neej, txoj kev ntseeg thiab txiaj ntsig rau hauv daim ntawv dawb hauv qab no.

B. Qhov chaw kho mob

Yog tias ib txoj kev xaiv txog qhov chaw kho mob twg koj yuav tau txais, koj nyiam dab tsi? Qhov chaw twg yog qhov koj xav txais los sis tsis xav txais ua chaw kho mob? (Piv txwv, tsev kho mob, tsev laus, chaw kho siab ntsws, tsev pab tus neeg loj, pab chaw nyob, koj lub tsev)

Koj yuav tau sau los sis tham kom ntau txog qhov chaw uas koj txais los sis tsis txais ua chaw kho mob rau hauv daim ntawv dawb hauv qab no.

C. Lwm yam

Koj yuav tau muaj daim foos no nrog lwm cov ntaub ntawv uas koj xav tias yuav pab tau koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab chaw saib xyuas kev noj qab haus huv. Cov ntawv uas koj xav nrog yuav yog ib feem ntawm koj daim ntawv Lus Faj Tseg Ua Ntej.

Koj yuav tau sau npe cov ntaub ntawv koj tau xav nrog rau hauv daim ntawv dawb hauv qab no.

D. Ceeb toom rau lwm tus neeg

Koj tuaj yeem cia koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv tso cai rau chaw saib xyuas kev noj qab haus huv raws li lav thiab tsoom fwm txoj cai lij choj tau tso cai los tham txog koj li kev kho mob thiab saib xyuas cov neeg koj sau hauv qab no. Tsuas yog koj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv tuaj yeem txiav txim rau koj txoj kev kho mob.

| | | |
|----------------------------------|----------|-------------|
| Npe (npe, npe nruab nrab, xeem): | | Sib txheeb: |
| Naj npawb xov tooj: Hauv tsev | Hauj lwm | Ntawm tes |
| Chaw nyob: | | E-mail: |

5. Kuv kos npe

Kuv kos npe

Hnub Tim

6. Pov thawj

Txhawm ua kom tiav A los sis B thaum koj kos npe

A. Kws lij choj

Lub lav ntawm _____

Nroog ntawm _____

Tau kos npe los sis
lees paub ua ntej kuv _____ Ntawm _____
Hnub tim

Notary Public State of Oregon

B. Pov thawj tshaj tawm

Tus neeg ua tiav daim foos no yog tus neeg tshwj xeeb paub kuv los sis muab pov thawj, tau kos npe los sis paub tus neeg kom npe rau ntawm daim ntawv ntawm kuv ntsej muag thiab tsis tau ua los ntawm kev raug khoo thiab nkag siab txog hom phiaj thiab txiaj ntsig ntawm daim foos no. Dhau no lawm, kuv tsis tau sawv cev rau kuv tus kheej txog kev saib xyuas noj qab haus huv los sis sawv cev rau kev saib xyuas noj qab haus huv, thiab kuv tsis yog tus nyob hauv chaw saib xyuas kev noj qab haus huv.

Pov thawj lub npe (luam)

Kos npe

Hnub tim

Pov thawj lub npe (luam)

Kos npe

Hnub tim

7. Tau kev txais los ntawm kuv tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv.

Kuv txais qhov kev teeb tsa no thiab txaus siab ua tus sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv.

Tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv

Luam lub npe

Kos npe los sis pov thawj lwm yam

Hnub tim

Thawj tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv:

Luam lub npe

Kos npe los sis pov thawj lwm yam

Hnub tim

Tus neeg sawv cev saib xyuas kev noj qab haus huv thib ob:

Luam lub npe

Kos npe los sis pov thawj lwm yam

Hnub tim

Kev nkag tau rau cov ntawv: Rau cov neeg muaj mob xiam oob qhab los sis cov neeg uas hais lwm hom lus ntau dua Lus Askiv, OHA tuaj yeem muab cov ntaub ntawv qhia ua lwm hom ntawv xws li cov txhais lus, kev luam cov ntawv loj, los sis cov ntawv su. Tiv toj Health Information Center tau rau 1-971-673-2411, 711 TTY los sis COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.